

L.R.O./

RESIDENCE DU RWANDA  
TERRITOIRE DE KIBUNGU.-

*Vol de bicyclette*

*P.V. n° 12/67*

KIBUNGU



1363

N° *2567* /Just.1.02/DE.- Transmis à Monsieur  
le Substitut du Procureur du Roi à Kigali,  
mon procès-verbal n°12/L.D. relatif au vol  
de vélo.

Un avis de signalement a été lancé au B.S.K.U.K  
à Usumbura.-

Kibungu, le 25 septembre 1956.-  
L'Officier de Police Judiciaire,

L. DE ZUTTER.-

P.V. N° 12 I.L.D.

PROCES - VERBAL DE PLAINTE.

L'an mille neuf cent cinquante six, le 24 ième jour du mois de septembre, devant nous, soussigné DE ZUTTER, L. R.H. officier de Police Judiciaire à compétence général à Kibungu y résident, nous trouvant à Rwamagana .

Comparant le nommé KAGISHA, fils de Kadegede (ev) et de Nyiramuhire originaire de Rwamagana, chefferie Buganza sud, territoire Kibungu, y résident qui dépose plainte qu'inconnu a volé son bicyclette et répond cummi mul à nos questions.

Q. Dans quelle circonstances votre bicyclette est-elle disparue ?

R. Dimenche le 16/9/56 mon bicyclette était stationné vers 7h devant l'église de Rwamagana .  
En sortant après la messe je n'ai plus retrouvé mon vélo

Q. Avez-vous un soupçon contre quelqu'un ?

R. Non.

Je jure que le présent Procès-Verbal est sincère  
Officier de Police Judiciaire.  
DE ZUTTER.

Le Comparant,  
KAGISHA.

Marque : Raleigh n° cadre B.C. 59746

coul. : noire

plaque : C 946645

prop. KAGISHA

Rwamagana

P.V. N° 12 I.L.D.

PROCES - VERBAL DE PLAINTE.

L'an mille neuf cent cinquante six, le 24 ième jour du mois de septembre, devant nous, soussigné DE ZUTTER, L. R.H. officier de Police Judiciaire à compétence général à Kibungu y résident, nous trouvant à Rwamagana .

Comparant Le Nommé KAGISHA, fils de Kadegede (ev) et de Nyiramuhire originaire de Rwamagana, chefferie Buganza sud, territoire Kibungu, y résident qui dépose plainte qu'inconnu a volé son bicyclette et répond cunna mul à nos questions.

Q. Dans quelle circonstances votre bicyclette est-elle disparue ?

R. Dimanche le 16/9/56 mon bicyclette était stationné vers 7h devant l'église de Rwamagana .  
En sortant après la messe je n'ai plus retrouvé mon vélo

Q. Avez-vous un soupçon contre quelqu'un ?

R. Non.

Je jure que le présent Procès-Verbal est sincère  
Officier de Police Judiciaire.  
DE ZUTTER.

Le Comparant.  
KAGISHA.

Résidence de Ruwanda  
Territ. de Kibongo

P.V. n° 12 H.D. P.V. de ~~plainte~~ Vol plainte

307  
L'an mil neuf cent cinquante six, le 24<sup>ème</sup>  
jour de mois de septembre, devant nous, sous-  
signé DE ZUTTER, Lic. R. H., officier de Police  
Judiciaire, à compétence générale de Kibongo  
y résidant, nous trouvant à Ruwanda

Comparaît le nommé KALISHA, fils  
de Kaslegede (s.v.) et de Nyamba hère  
orig. de Ruwanda, cheff. Bus, Sect. territoire  
de Kibongo, y résidant qui déclare plainte  
qu'<sup>inconnu</sup> <sup>ou volé sans</sup> bicyclette et répond comme  
suit à nos questions

Q. Le 16/9/56

Q. Dans quelles circonstances votre bicyclette est-elle  
~~volée~~ disparue?

R. Dimanche le 16/9/56 mon bicyclette était  
stationnée <sup>vers 7<sup>h</sup></sup> devant l'église de Ruwanda.  
En sortant <sup>après la messe</sup> je n'ai plus retrouvé mon vélo

Q. Avez-vous un soupçon contre quelqu'un?

R. Non.

Le comparant  
Kagissa

Je prie que le P.V. en  
soit prisent  
J.P.J. <sup>reçu</sup>  
Duvet